

Zregistrujte svůj výrobek a získejte podporu na adrese

www.philips.com/welcome

DS9800W



Příručka pro uživatele

PHILIPS

Obsah

1	Důležité informace	4	7	Aktualizace firmware	27
	Bezpečnost	4		Stažení souboru aktualizace	27
	Oznámení	5		Aktualizace ze stránky konfigurace	27
2	Váš systém zábavy	7	8	Informace o výrobku	29
	Úvod	7		Specifikace	29
	Obsah dodávky	7			
	Dále budete potřebovat	8	9	Řešení problémů	30
	Celkový pohled na bezdrátové reproduktory SoundSphere	8			
	Celkový pohled na dálkový ovladač	9			
	Celkový pohled na dokovací nabíječku	9			
3	Příprava	10			
	Připojení	10			
	Příprava dálkového ovladače	11			
4	Připojení domácí sítě Wi-Fi pro technologii AirPlay	12			
	Postup 1: Připojení ke směrovači typu WPS	12			
	Postup 2: Připojení ke směrovači bez podpory WPS	13			
5	Přehrávání	21			
	Bezdrátový přenos audia z hudební knihovny iTunes do zařízení DS9800W	21			
	Přehrávání	23			
	Použití pokročilého nastavení zvuku	23			
	Přehrávání z externího zařízení	24			
6	Nabíjejte zařízení iPod, iPhone nebo iPad prostřednictvím samostatné dokovací nabíječky	25			
	Kompatibilní zařízení iPod/iPhone/iPad	25			
	Vložení zařízení iPod/iPhone/iPad	25			

1 Důležité informace

Bezpečnost

Hlavní pojistka

Tato informace se vztahuje pouze na výrobky s britskou síťovou zástrčkou.

Tento výrobek je vybaven schválenou lisovanou zástrčkou. Při výměně použijte pojistku:

- s hodnotami uvedenými na zástrčce,
- se značkou BS 1362 a
- ASTA.

Nejste-li si jisti, jaký typ pojistky použít, obraťte se na prodejce.

Upozornění: Podle směrnice EMC (2004/108/EC) nesmí dojít k oddělení zástrčky od síťové šňůry.

Informace pro Evropu:

Zapamatujte si tyto bezpečnostní symboly



Symbol „vykřičník“ upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst dodanou literaturu, abyste zabránili problémům s provozem a údržbou.

Symbol „blesk“ označuje neizolované části výrobku, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte výrobek dešti nebo vlhkosti a neumísťujte na něj objekty obsahující tekutiny, například vázy.

- 1) Přečtěte si tyto pokyny.
- 2) Pokyny si uložte k pozdějšímu nahlédnutí.
- 3) Respektujte všechna upozornění.
- 4) Dodržujte všechny pokyny.
- 5) Výrobek nepoužívejte poblíž vody.
- 6) K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- 7) Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- 8) Neodstraňujte kryt výrobku.
- 9) Výrobek používejte pouze v interiéru. Výrobek nevystavujte kapající nebo stříkající vodě, dešti ani vysoké vlhkosti.
- 10) Výrobek nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- 11) Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů, přímotopů, sporáků nebo jiných elektrických zařízení (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- 12) Na výrobek nepokládejte jiné elektrické zařízení.
- 13) Na výrobek nepokládejte žádné nebezpečné předměty (například předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- 14) Výrobek může obsahovat baterie. Řiďte se bezpečnostními pokyny pro likvidaci baterií v této příručce.
- 15) Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdužovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.

Varování

- Neodstraňujte kryt přístroje.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto přístroje.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k síťovému kabelu, vidlici nebo adaptéru, abyste mohli toto zařízení odpojit od napájení.

Nebezpečí přehřívání! Přístroj nikdy neinstalujte v uzavřeném prostoru. Kolem přístroje ponechte mezeru nejméně 10 cm z důvodu proudění vzduchu. Zkontrolujte, zda ventilační otvory na přístroji nezakrývají závěsy nebo jiné předměty.

Hlavní pojistka

Tato informace se vztahuje pouze na výrobky s britskou síťovou zástrčkou.

Tento výrobek je vybaven schválenou lisovanou zástrčkou. Při výměně použijte pojistku:

- s hodnotami uvedenými na zástrčce,
- se značkou BS 1362 a
- ASTA.

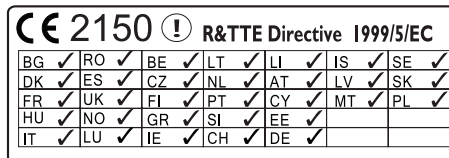
Nejste-li si jisti, jaký typ pojistky použít, obraťte se na prodejce.

Upozornění: Podle směrnice EMC (2004/108/EC) nesmí dojít k oddělení zástrčky od síťové šňůry.

Oznámení



Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.



V Evropě je možné zařízení používat v interiéru bez omezení, ale ve Francii je nelze používat venku pro celé pásmo až do odvolání.

Výrobek odpovídá požadavkům směrnice 1999/5/EC.

Změny

Změny nepovolené výrobcem mohou zrušit uživatelské oprávnění k provozu tohoto výrobku.



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízeních a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého výrobku pomáhá předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správná likvidace pomáhá předejít nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o použití baterií:

! Výstraha

- Nebezpečí úniku elektrolytu: Používejte pouze uvedený typ baterií. Nepoužívejte společně nové a staré baterie. Nikdy nemíchejte různé značky baterií. Dávejte pozor na správnou polaritu. Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Baterie skladujte na suchém místě.
- Nebezpečí úrazu: Při zacházení s vyteklými bateriemi použijte rukavice. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nebezpečí výbuchu: Baterie nezkratujte. Baterie nevystavujte nadměrným teplotám. Baterie nevhazujte do ohně. Baterie nepoškozujte ani nerozebírejte. Nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Made for



iPod



iPhone



iPad



Slogany „Made for iPod“, „Made for iPhone“, „Made for iPad“ znamenají, že elektronický doplněk byl navržen specificky pro připojení k zařízení iPod, iPhone a iPad a byl vývojářem certifikován jako splňující výkonové standardy společnosti Apple. Společnost Apple není odpovědná za činnost tohoto zařízení nebo za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto

příslušenství se zařízením iPod, iPhone nebo iPad může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu. AirPlay, iPod a iPhone jsou obchodní známky společnosti Apple Inc., registrovaná v U.S.A. a v dalších zemích. iPad je ochranná známka společnosti Apple Inc.

Symbol zařízení třídy II:



Přístroj TŘÍDY II s dvojitou izolací a bez ochranného zemnění.

☰ Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní straně přístroje.

2 Váš systém zábavy

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo vašeho přístroje. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na spodní straně vašeho zařízení. Napište si čísla sem:

Model No. (číslo modelu) _____

Serial No. (sériové číslo) _____

Úvod

Technologie Apple AirPlay umožňuje přehrávat hudební knihovnu iTunes, která je hostována v počítači Mac, počítači PC, zařízení iPhone, iPod touch nebo iPad, v jakémkoli zařízení podporujícím technologii Air Play (například zařízení DS9800W) připojeném k síti Wi-Fi. Zařízení podporující technologii AirPlay (například zařízení DS9800W) umožňuje:

- bezdrátově přenášet audio z hudební knihovny iTunes do jakékoli místnosti v domě
- zvolit, ve kterých zařízeních podporujících technologii AirPlay chcete přehrávat hudbu (pokud máte doma více než jedno zařízení)
- bezdrátově přenášet audio do více zařízení podporujících technologii AirPlay současně (pouze z hudební knihovny iTunes v osobním počítači nebo v počítači Mac)



Tip

- Další informace o zařízeních Philips podporujících technologii AirPlay naleznete na stránkách [visit www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Zařízení DS9800W rovněž umožňuje:

- přehrávat hudbu z jiných audio zařízení prostřednictvím zásuvky **MP3-LINK**.

S dodanou samostatnou dokovací nabíječkou lze:

- nabíjet zařízení iPod/iPhone/iPad.

Obsah dodávky

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

- Hlavní jednotka (2 x bezdrátové reproduktory SoundSphere se zabudovaným modulem Wi-Fi)
- 1 x kabel pro připojení reproduktorů
- 1 x napájecí kabel (pro hlavní jednotku)
- 1 x dálkový ovladač s baterií (pro hlavní jednotku)
- 1 x kabel MP3 link
- 1 x samostatná dokovací nabíječka
- 1 x napájecí adaptér (pro dokovací nabíječku)
- Uživatelský manuál (na disku CD-ROM)
- Stručný návod k rychlému použití

Dále budete potřebovat

Pro bezdrátový přenos audia prostřednictvím technologie AirPlay budete potřebovat:

- Směrovač certifikovaný pro technologii Wi-Fi
- Hostitel pro vaši hudební knihovnu iTunes, například zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad s nainstalovaným operačním systémem iOS 4.3 (nebo novějším) nebo počítač PC či Mac podporující technologii Wi-Fi s nainstalovaným softwarem iTunes 10 (nebo novějším)

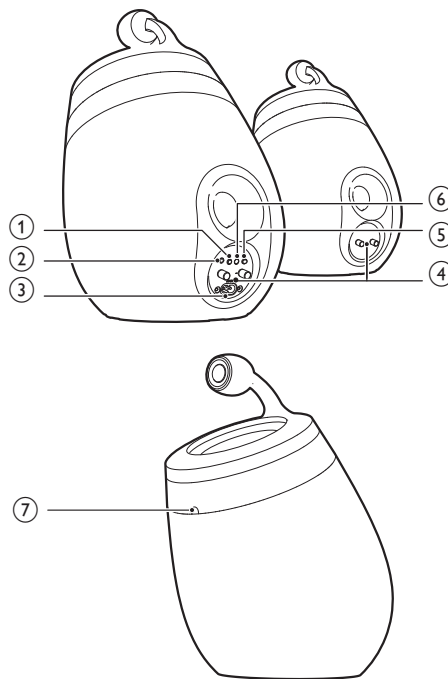
Zařízení DS9800W by mělo být připojeno ke stejné místní síti jako vaše hostitelské zařízení služby iTunes, prostřednictvím směrovače Wi-Fi.

Seznam kompatibilních hostitelských zařízení služby iTunes pro technologii AirPlay

Pokud jde o technologii AirPlay, je zařízení DS9800W kompatibilní s:

- počítačem PC nebo Mac podporujícím technologii Wi-Fi se softwarem iTunes 10 (nebo novějším)
- následujícími modely zařízení iPod, iPhone nebo iPad s nainstalovaným systémem iOS 4.3 (nebo novějším):
 - iPad 2
 - iPad.
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPod touch (2., 3., a 4. generace)

Celkový pohled na bezdrátové reproduktory SoundSphere

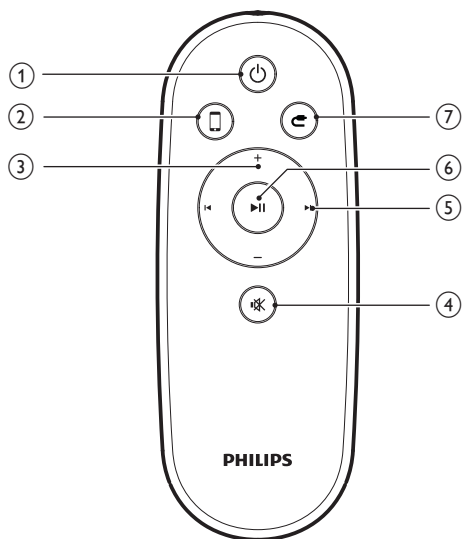


- ① **⏻**
 - Zapnutí/vypnutí jednotky.
 - Resetování jednotky (stiskněte a přidržte).
- ② **MP3-LINK**
 - Připojení externího audio přehrávače prostřednictvím dodávaného kabelu MP3 link.
- ③ **~AC IN**
 - Připojte napájecí kabel.
- ④ **Konektory reproduktorů (+/-)**
 - Pomocí dodaného kabelu reproduktoru propojte dva reproduktory.

- ⑤ **WiFi SETUP**
 - Připojení jednotky do sítě Wi-Fi.
- ⑥ **Kontrolka LED**
 - Zobrazení aktuálního stavu jednotky.
- ⑦ **Infračervený senzor**
 - Detekuje signály z dálkového ovladače. Namiřte dálkový ovladač přímo na senzor.

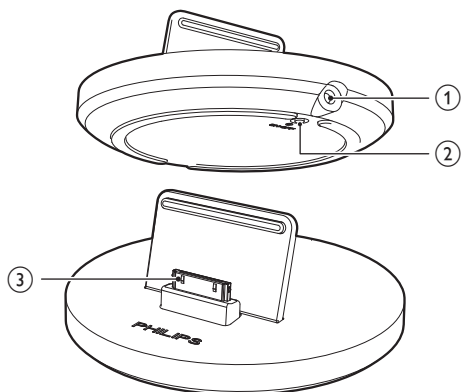
- ⑥ **▶||**
 - Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
- ⑦ **◀**
 - Výběr audio zdroje pro připojení MP3 Link.

Celkový pohled na dálkový ovladač



- ① **⏻**
 - Zapnutí/vypnutí jednotky.
- ② **◻**
 - Výběr zdroje zařízení AirPlay.
- ③ **+/-**
 - Nastavení hlasitosti.
- ④ **🔇**
 - Ztlumení nebo obnovení hlasitosti.
- ⑤ **⏮ / ⏭**
 - Přejít na předchozí nebo následující stopu.

Celkový pohled na dokovací nabíječku



- ① **~ DC IN**
 - Připojení napájecího adaptéru.
- ② **ON/OFF**
 - Zapnutí nebo vypnutí podsvícení LED dokovací nabíječky.
- ③ **Dokovací konektor pro iPod/iPhone/iPad**

3 Příprava

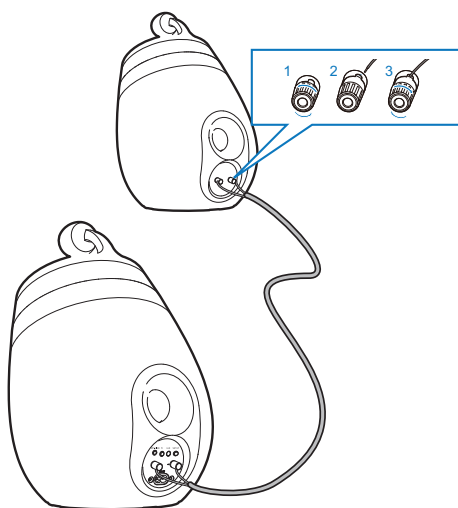
Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole.

Připojení

Zapojení kabelů reproduktorů

Poznámka

- Zcela zasuňte holou část každého kabelu k reproduktoru do výstupu.
- Pro optimální zvuk použijte pouze dodané reproduktory.



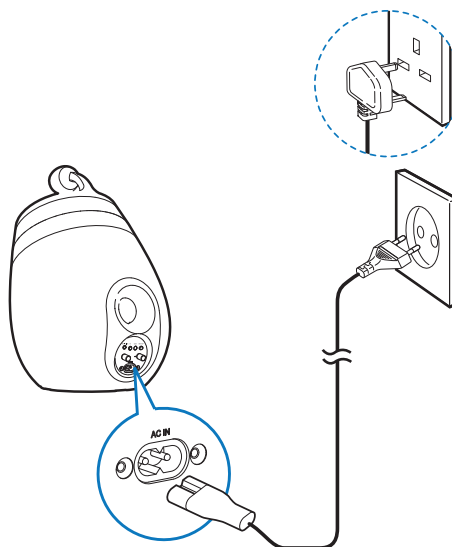
- 1 Odšroubujte konektory reproduktorů.
- 2 Do levého červeného (+) konektoru úplně zasuňte konec kabelu reproduktoru s červenou značkou.
- 3 Přišroubujte levý červený (+) konektor.

- 4 Do levého černého (-) konektoru úplně zasuňte konec kabelu reproduktoru bez červené značky.
- 5 Přišroubujte levý černý (-) konektor.
- 6 Opakováním kroků 2 až 5 vložte další kabel reproduktoru do pravých konektorů.

Připojení napájení

Výstraha

- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na spodní části jednotky.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Při odpojování napájecího kabelu vytahujte vždy kabelový konektor z konektoru na přístroji. Nikdy netahejte za kabel.
- Před připojením napájecího adaptéru zkontrolujte, zda jsou provedena všechna ostatní připojení.



- Zapojte napájecí kabel do:
 - konektory ~ **AC-IN** na zadní straně hlavního reproduktoru.
 - zásuvky ve zdi.

Zapnutí zařízení DS9800W

Po správném připojení napájení se jednotka automaticky zapne.

- Počkejte, až se jednotka úspěšně aktivuje.
 - ↳ Aktivace trvá přibližně 35 sekund.
 - ↳ Během aktivace kontrolka LED na zadní straně jednotky rychle zeleně bliká.
 - ↳ Pokud po aktivaci nebylo pro zařízení DS9800W nastaveno připojení Wi-Fi, kontrolka LED pomalu zeleně bliká.
- Chcete-li jednotku přepnout do pohotovostního režimu, stiskněte tlačítko ϕ .
- Když se pak chcete z pohotovostního režimu vrátit do běžného režimu, znovu stiskněte tlačítko ϕ .

- 1 Otevřete přihrádku na baterie.
- 2 Vložte jednu baterii CR2032 se správnou polaritou (+/-) podle označení.
- 3 Zavřete přihrádku na baterie.

Poznámka

- Před stisknutím kteréhokoli funkčního tlačítka na dálkovém ovladači nejprve vyberte správný zdroj dálkovým ovládáním, a nikoli na hlavní jednotce.
- Pokud nebudete delší dobu dálkový ovladač používat, vyjměte baterii.
- Lepšího příjmu dosáhnete, namíříte-li dálkový ovladač přímo na infračervený senzor na přední straně hlavního reproduktoru.

Příprava dálkového ovladače



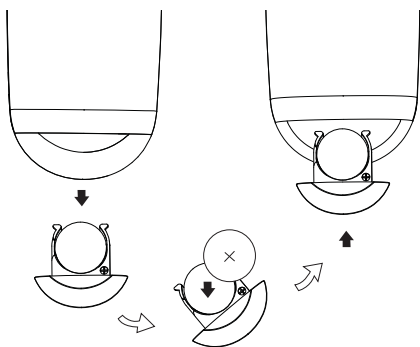
Výstraha

- Nebezpečí výbuchu! Akumulátory chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.

Před prvním použitím:

- 1 Abyste aktivovali baterii dálkového ovladače, odstraňte ochrannou západku.

Výměna baterie v dálkovém ovladači:



4 Připojení domácí sítě Wi-Fi pro technologii AirPlay



Chcete-li připojit zařízení DS9800W ke stávající domácí síti Wi-Fi, je v zařízení DS9800W třeba použít nastavení domácí sítě Wi-Fi. To lze provést dvěma způsoby (podle toho, jaký typ směrovače Wi-Fi používáte):

- Automaticky – pokud váš směrovač Wi-Fi podporuje technologii WPS (Wi-Fi Protected Setup) a podporuje připojení PBC (Push Button Connection) (viz 'Postup 1: Připojení ke směrovači typu WPS' na straně 12)
- Ručně – pokud váš směrovač Wi-Fi nepodporuje technologii WPS (viz 'Postup 2: Připojení ke směrovači bez podpory WPS' na straně 13)

Až se zařízení DS9800W úspěšně připojí, zapamatujte si nastavení vaší domácí sítě Wi-Fi. Poté se můžete technologii AirPlay vychutnat pokaždé, když se zařízení DS9800W zapne a automaticky připojí k domácí síti Wi-Fi.

Před připojením zařízení DS9800W k domácí síti Wi-Fi zkontrolujte následující body.

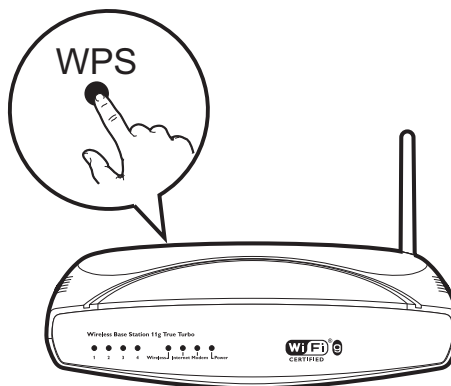
- 1 Zkontrolujte, zda je směrovač Wi-Fi zapnutý a funguje správně.
- 2 Zkontrolujte, zda je zařízení DS9800W zapnuto a zda se úspěšně aktivovalo (viz 'Zapnutí zařízení DS9800W' na straně 11).
- 3 Identifikujte svůj typ směrovače Wi-Fi (podrobné informace naleznete v uživatelském manuálu svého směrovače Wi-Fi).

Postup 1: Připojení ke směrovači typu WPS

Poznámka

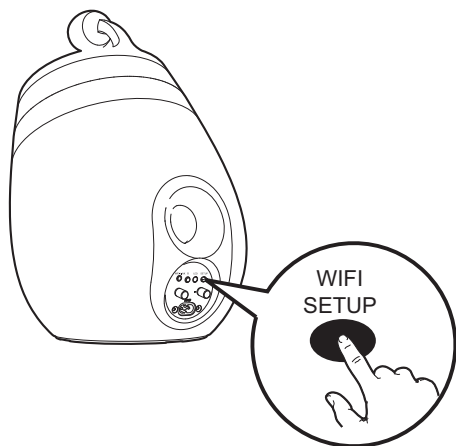
- Než stisknete jakékoli tlačítko na zařízení DS9800W, zkontrolujte, zda se zařízení DS9800W úspěšně aktivovalo (viz 'Zapnutí zařízení DS9800W' na straně 11).

- 1 Stiskněte tlačítko WPS na domácím směrovači Wi-Fi.




- 2 Krátce po kroku 1 stiskněte tlačítko **Wi-Fi SETUP** na zadní straně hlavního reproduktoru.
 - ↳ Kontrolka LED střídavě bliká červeně, žlutě a zeleně.
 - ↳ Během 2 minut přestane kontrolka LED blikat a začne zeleně svítit. Z jednotky se ozve zvukový signál.

- ↳ Zařízení DS9800W se úspěšně připojilo k vaší domácí síti Wi-Fi.



Tip

- U některých směrovačů Wi-Fi může být třeba přidržet tlačítko WPS, aby mohlo být vytvořeno připojení Wi-Fi nebo aby mohla být povolena funkce WPS PBC z konfiguračních stránek směrovače. Podrobnosti naleznete v příručkách konkrétních směrovačů.
- Pokud kontrolka LED na zařízení DS9800W bliká žlutě, znamená to, že se připojení Wi-Fi nezdařilo. Počkejte 2 minuty a opakujte pokus. Pokud problém přetrvává, zkuste připojení Wi-Fi vytvořit ručně (viz 'Postup 2: Připojení ke směrovači bez podpory WPS' na straně 13).
- Pokud se připojení Wi-Fi opět nezdaří, stiskněte a přidržte tlačítko  na hlavním reproduktoru DS9800W. Takto zařízení resetujete a budete moci opakovat pokus o vytvoření připojení.

Postup 2: Připojení ke směrovači bez podpory WPS

Poznámka

- Zařízení DS9800W můžete ke směrovači typu WPS připojit také ručně, a to následujícím postupem.

Chcete-li zařízení DS9800W ručně připojit ke směrovači Wi-Fi, bude třeba získat přístup k vestavěné konfigurační webové stránce zařízení DS9800W, abyste mohli změnit jeho interní nastavení Wi-Fi. K získání tohoto přístupu budete potřebovat zařízení podporující technologii Wi-Fi s internetovým prohlížečem pro dočasné připojení Wi-Fi k zařízení DS9800W. Tímto zařízením podporujícím technologii Wi-Fi může být zařízení iPod touch, iPhone, iPad nebo počítač PC či Mac podporující technologii Wi-Fi. Zařízení DS9800W připojte k routeru s rozhraním Wi-Fi bez protokolu WPS následujícím postupem.

- 1 Shromážděte nastavení svého domácího směrovače Wi-Fi a poznamenejte si je na papír pro použití během nastavování připojení Wi-Fi v zařízení DS9800W (viz 'Shromáždění nastavení vašeho domácího směrovače Wi-Fi' na straně 14).
- 2 Přepněte zařízení DS9800W do režimu Assisted Wi-Fi Setup (Asistované nastavení Wi-Fi) (viz 'Přepnutí zařízení DS9800W do režimu Assisted Wi-Fi Setup (Asistované nastavení Wi-Fi)' na straně 14).
 - ↳ Zobrazí se nová síť Wi-Fi vytvořená zařízením DS9800W, v níž bude uveden název sítě (identifikátor SSID) zařízení **Philips Fidelio AirPlay**.
- 3 Dočasně připojte své zařízení podporující technologii Wi-Fi k nově vytvořené síti Wi-Fi (viz 'Připojení zařízení podporujícího technologii Wi-Fi k nově vytvořené síti Wi-Fi' na straně 15).

- 4 Otevřete vestavěnou webovou stránku zařízení DS9800W pomocí internetového prohlížeče podporujícího technologii Wi-Fi. (viz 'Otevřete vestavěnou webovou stránku zařízení DS9800W' na straně 17)
- 5 Změňte interní nastavení Wi-Fi zařízení DS9800W podle nastavení, která jste si zapsali na papír v kroku 1 (viz 'Změna interních nastavení Wi-Fi zařízení DS9800W' na straně 18).
- 6 Obnovte stávající nastavení domácí sítě Wi-Fi ve svém zařízení podporujícím technologii Wi-Fi (viz 'Obnovení stávajících nastavení domácí sítě Wi-Fi v zařízení podporujícím technologii Wi-Fi' na straně 19).

Shromáždění nastavení vašeho domácího směrovače Wi-Fi

Poznámka

- Podrobné pokyny si vždy vyhledejte v uživatelském manuálu vašeho domácího směrovače Wi-Fi.

- 1 Připojte své zařízení podporující technologii Wi-Fi ke stávající domácí síti Wi-Fi.
- 2 Spusťte internetový prohlížeč (například Apple Safari nebo Microsoft Internet Explorer) ve svém zařízení podporujícím technologii Wi-Fi.
- 3 Otevřete konfigurační stránku vašeho domácího směrovače Wi-Fi.
- 4 Najděte kartu nastavení Wi-Fi a poznamenejte si na papír následující informace:
 - (A) Název sítě (SSID)
 - (B) Režim zabezpečení Wi-Fi (obvykle WEP, WPA nebo WPA2, je-li povoleno)
 - (C) Heslo Wi-Fi (je-li povoleno zabezpečení Wi-Fi)
 - (D) Režim DHCP (povolený nebo zakázaný)
 - (E) Nastavení statické adresy IP (pokud je zakázán režim DHCP)

Přepnutí zařízení DS9800W do režimu Assisted Wi-Fi Setup (Asistované nastavení Wi-Fi)

- Po úspěšné aktivaci (viz 'Zapnutí zařízení DS9800W' na straně 11) stiskněte tlačítko **Wi-Fi SETUP** na zadní straně hlavního reproduktoru a přidržte je déle než pět vteřin.
 - ↳ Kontrolka LED bliká střídavě zeleně a žlutě.
 - ↳ Je vytvořena nová síť Wi-Fi zařízení DS9800W s názvem sítě (SSID) zařízení **Philips Fidelio AirPlay**.
 - ↳ Úspěšné vytvoření této nové sítě Wi-Fi zabere přibližně 45 sekund.

Poznámka

- Jakmile dokončíte ruční nastavení Wi-Fi pro zařízení DS9800W, nová síť Wi-Fi zmizí.
- Pokud se vám nepodaří otevřít režim Assisted Wi-Fi Setup (Asistované nastavení Wi-Fi), vypněte zařízení DS9800W a opět je zapněte. Po úspěšné aktivaci opakujte pokus o otevření režimu.
- Zkontrolujte, zda se v režimu Assisted Wi-Fi Setup (Asistované nastavení Wi-Fi) zároveň nenacházejí ještě jiná zařízení Philips podporující technologii AirPlay. Pokud je tímto způsobem vytvořeno více nových sítí Wi-Fi, mohou se vzájemně rušit.

Připojení zařízení podporujícího technologii Wi-Fi k nově vytvořené síti Wi-Fi

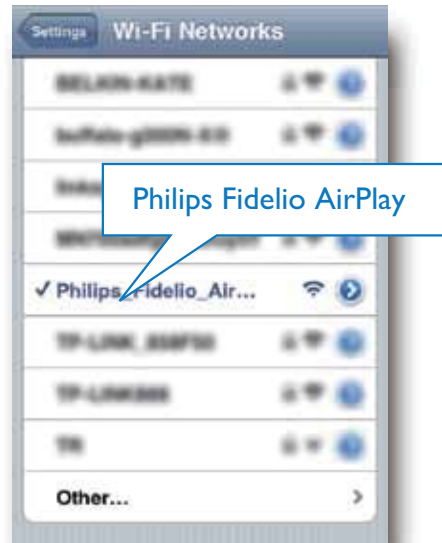
Nová síť Wi-Fi vytvořená zařízením DS9800W umožňuje přístup pouze jednomu zařízení podporujícímu technologii Wi-Fi. Chcete-li zabránit rušení jinými zařízeními Wi-Fi, doporučuje se dočasně zakázat funkci Wi-Fi na ostatních zařízeních Wi-Fi.

Možnost 1: Použití zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad


- 1 V zařízení iPod touch/iPhone/iPad vyberte položku **Nastavení** -> **Wi-Fi**.



- 2 Z nabídky sítí vyberte položku **Philips Fidelio AirPlay**.



- 3 Chvilku vyčkejte, než dojde k úspěšnému vytvoření připojení Wi-Fi v zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad.

↳ V levém horním rohu zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad se zobrazí ikona .



Tip

- Pokud v seznamu není uvedeno zařízení **Philips Fidelio AirPlay**, zkuste znovu prohledat dostupné sítě Wi-Fi.

Možnost 2: Použití počítače nebo počítače Mac podporujícího rozhraní Wi-Fi

Poznámka

- Informace o tom, jak připojit počítač PC nebo Mac k síti Wi-Fi, naleznete v uživatelském manuálu svého počítače PC nebo Mac.
- Během síťového připojení Wi-Fi nepřipojujte k počítači PC nebo Mac žádný síťový kabel.

- 1 Otevřete nástroj pro nastavení Wi-Fi nebo ovládací panel počítače PC nebo Mac.
- 2 Prohledejte dostupné sítě Wi-Fi.



- 3 Z nabídky sítí vyberte položku **Philips Fidelio AirPlay**.



- 4 Chvilku vyčkejte, než dojde k úspěšnému vytvoření připojení Wi-Fi v počítači PC nebo Mac.



Tip

- Pokud v seznamu není uvedeno zařízení **Philips Fidelio AirPlay**, zkuste znovu prohledat dostupné sítě Wi-Fi.

Otevřete vestavěnou webovou stránku zařízení DS9800W

- 1 Spustíte prohlížeč Apple Safari nebo jiný internetový prohlížeč ve svém zařízení podporujícím technologii Wi-Fi.
- 2 Do adresového řádku prohlížeče zadejte hodnotu **192.168.1.1** a potvrďte ji.
 - ↳ Zobrazí se konfigurační webová stránka zařízení DS9800W.

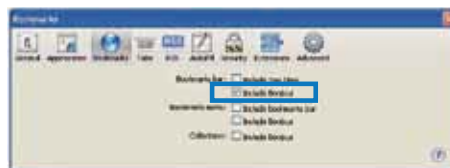


Pokud v počítači PC nebo Mac podporujícím technologii Wi-Fi používáte prohlížeč Safari, můžete také přímo vybrat položku „Philips_Fidelio XXX“ z rozbalovacího seznamu Bonjour a přímo otevřít konfigurační webovou stránku zařízení DS9800W.

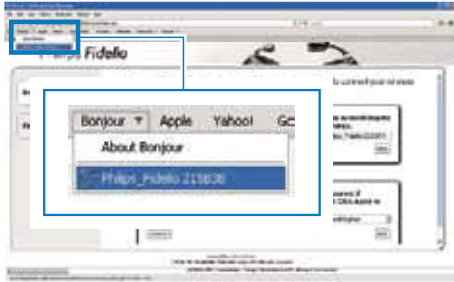
- 1 Klikněte na ikonu ***** -> **Preferences (Předvolby)**.
 - ↳ Zobrazí se nabídka Bookmarks (Záložky).



- 2 Zaškrtněte možnost **Include Bonjour (Zahrnout službu Bonjour)** v řádku Bookmarks (Záložky).



- 3 V rozbalovacím seznamu Bonjour, zobrazeném v řádku záložek, vyberte zařízení „Philips_Fidelio XXX“.
- ↳ Zobrazí se konfigurační webová stránka zařízení DS9800W.



Změna interních nastavení Wi-Fi zařízení DS9800W

Na konfigurační webové stránce zařízení DS9800W můžete změnit interní nastavení Wi-Fi zařízení DS9800W pro připojení zařízení DS9800W ke stávající domácí síti Wi-Fi.

Poznámka

- Zkontrolujte, zda nastavení uvedená na konfigurační webové stránce odpovídají nastavením vaší domácí sítě Wi-Fi, která jste si zapsali na papír.



- Postupujte podle pokynů na obrazovce a změňte a potvrďte interní nastavení Wi-Fi zařízení DS9800W.
 - ↳ Za chvíli kontrolka na zadní straně zařízení DS9800W přestane blikat a zeleně svítí. Z jednotky se ozve zvukový signál.
 - ↳ Zařízení DS9800W se úspěšně připojilo k vaší stávající domácí síti Wi-Fi.

Poznámka

- Pokud kontrolka LED na zařízení DS9800W nesvítí stále zeleně, znamená to, že se připojení Wi-Fi nezdařilo. Vypněte směrovač Wi-Fi i zařízení DS9800W. Poté obojí znovu zapněte a zjistěte, zda lze zařízení DS9800W připojit k domácí síti Wi-Fi. Pokud problém přetrvává, zkuste zopakovat výše uvedené postupy.
- Po dokončení výše uvedených změn nebo zapnutí a vypnutí zařízení DS9800W nová síť Wi-Fi vytvořená zařízením DS9800W zmizí.

Tip

- Pokud chcete, můžete změnit název svého zařízení DS9800W v nabídce **Pokročilá nastavení** -> **AirPlay Device Name (Název zařízení AirPlay)** na konfigurační webové stránce zařízení DS9800W. To je užitečné v případě, že máte doma více zařízení Philips podporujících technologii AirPlay a potřebujete je od sebe odlišit.
- Chcete-li zadat název sítě (SSID) ručně (chcete-li například svůj identifikátor SSID skryt), přejděte do nabídky **Pokročilá nastavení** -> **CONFIGURE MANUALLY (KONFIGUROVAT RUČNĚ)** na konfigurační webové stránce zařízení DS9800W.

Obnovení stávajících nastavení domácí sítě Wi-Fi v zařízení podporujícím technologii Wi-Fi

Poznámka

- Zkontrolujte, zda nastavení v krocích 2 až 3 odpovídají nastavením vaší domácí sítě Wi-Fi, která jste si zapsali na papír:

- 1 V zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad vyberte položku **Nastavení** -> **Wi-Fi**.
 - Případně otevřete nabídku dostupných sítí Wi-Fi v počítači PC nebo Mac.



- 2 V seznamu dostupných bezdrátových sítí vyberte svůj název sítě (SSID).



- 3 V případě potřeby zadejte síťový klíč.
4 Chvilku vyčkejte, než dojde k úspěšnému vytvoření připojení Wi-Fi k domácí síti Wi-Fi.

5 Přehrávání

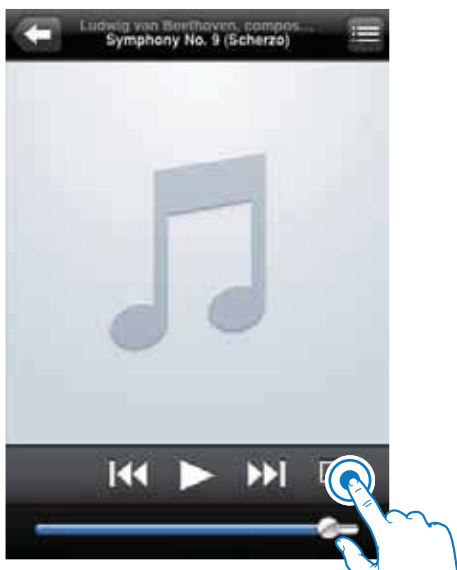
Bezdrátový přenos audia z hudební knihovny iTunes do zařízení DS9800W

Poznámka

- Zkontrolujte, zda je hostitelské zařízení služby iTunes připojeno ke stejné síti Wi-Fi jako zařízení DS9800W. Zařízením iTunes může být zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad s nainstalovaným operačním systémem iOS 4.3 (nebo novějším) nebo počítač PC či Mac podporující technologii Wi-Fi s nainstalovaným softwarem iTunes 10 (nebo novějším).

Přenos ze zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad

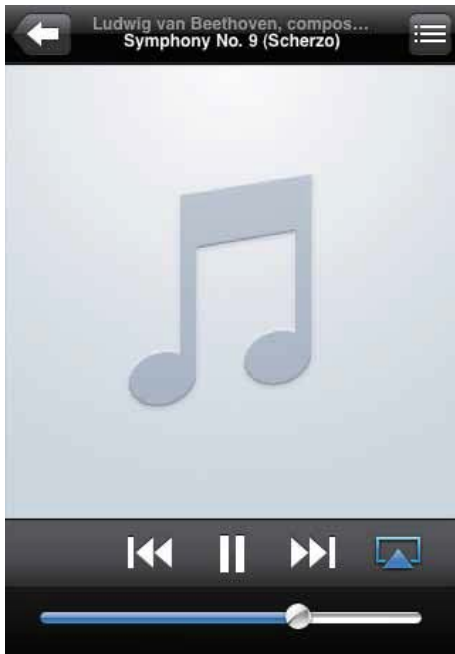
- 1 Spustíte aplikaci iPod/Music v zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad.
- 2 Klepněte na ikonu AirPlay.



- 3 Ze seznamu AirPlay vyberte položku **Philips_Fidelio XXXX** (popřípadě vlastní název).



- 4 Vyberte mediální soubor a spusťte přehrávání.
 - ↳ Po chvíli uslyšíte přehrávání hudby ze zařízení DS9800W.

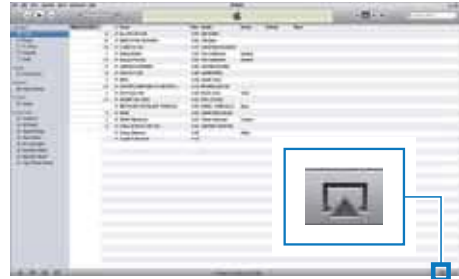


Poznámka

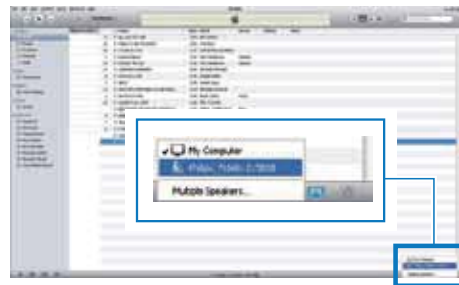
- Jestliže po úspěšném nastavení neslyšíte hudbu, proveďte na svém zařízení iPod touch/iPhone/iPad jednu z následujících činností:
- (1) Odpojte se a znovu se připojte ke stejnému směrovači Wi-Fi;
- (2) Zavřete všechny aplikace běžící na pozadí;
- (3) Vypněte a znovu zapněte zařízení iPod touch/iPhone/iPad.

Přenos z počítač PC nebo Mac

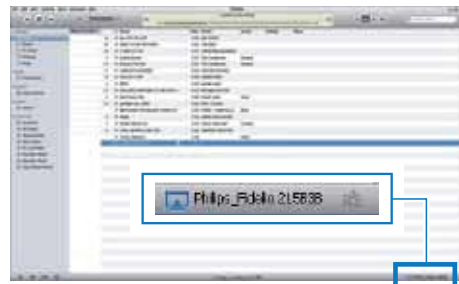
- 1 Spusťte software iTunes 10 (nebo novější verzi) v počítači PC nebo Mac.
- 2 Klikněte na ikonu AirPlay v okně.





- 3 Ze seznamu AirPlay vyberte položku **Philips_Fidelio_AirPlay XXXX** (popřípadě vlastní název).



- 4 Vyberte mediální soubor a spusťte přehrávání.
 - ↳ Po chvíli uslyšíte přehrávání hudby ze zařízení DS9800W.



Tip








- Pokud bezdrátově přenášíte audio z hudební knihovny iTunes do počítače PC nebo Mac, můžete v kroku 3 vybrat více než jedno zařízení podporující technologii AirPlay (je-li k dispozici) a přenášet hudbu do všech těchto zařízení současně.
- Používáte-li starší verzi aplikace iTunes, ikona AirPlay může být  namísto ikony .

Přehrávání

Můžete vybrat různé možnosti přehrávání buď z hostitelského zařízení iTunes nebo ze zařízení DS9800W.

Poznámka

- Všechny následující funkce se týkají přiloženého dálkového ovladače zařízení DS9800W.
- Zkontrolujte, zda došlo k úspěšnému přenosu audia z hudební knihovny iTunes do zařízení DS9800W.

- Tlačítkem  spustíte nebo pozastavíte přehrávání.
- Přejít na předchozí nebo následující stopu lze stisknutím tlačítka  / .
- Opakovaným stisknutím tlačítka  nastavíte zvuk.
- Tlačítkem  vypnete a znovu zapnete zvuk.
- Stisknutím tlačítka  přepnete na zdroj zvuku MP3 link (pokud je na tento vstup nějaké zařízení připojeno).
- Chcete-li přepnout zpět na zdroj AirPlay, stiskněte tlačítko .

Tip

- Pokud streamujete hudbu z počítače/Mac a chcete ovládat přehrávání hudby z AD7000W, spusťte aplikaci iTunes a zaškrtněte možnost **Umožnit aplikaci iTunes ovládání zvuku ze vzdálených reproduktorů** v možnosti **Úpravy** (pro systém Windows) nebo **iTunes** (pro systém Mac) -> **Předvolby...** -> **Zařízení**.

Použití pokročilého nastavení zvuku

Je-li hostitelským zařízením iTunes zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad:

U pokročilých nastavení zvuku a dalších funkcí lze použít zařízení iPod touch, iPhone nebo iPad ke stažení aplikace **Philips Fidelio** z obchodu Apple App Store. Jde o bezplatnou aplikaci od společnosti Philips.

Je-li hostitelským zařízením iTunes počítač PC nebo Mac podporující technologii Wi-Fi:

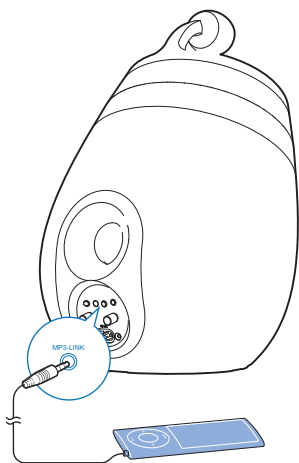
U pokročilých nastavení zvuku můžete použít přímo ekvalizér dostupný v softwaru iTunes (**View (Zobrazení)** -> **Show Equalizer (Zobrazit ekvalizér)**).


Tip

- Další podrobnosti naleznete v nápovědě softwaru iTunes.

Přehrávání z externího zařízení

Prostřednictvím zařízení DS9800W lze také přehrávat zvuk z externího audiopřehrávače.



- 1 Připojte dodaný kabel MP3 link k:
 - zásuvce **MP3-LINK** na zadní straně zařízení DS9800W.
 - konektoru sluchátek externího audiopřehrávače.
- 2 Stisknutím tlačítka  vyberte zdroj MP3 link.

6 Nabíjejte zařízení iPod, iPhone nebo iPad prostřednictvím samostatné dokovací nabíječky

Zařízení iPod, iPhone nebo iPad lze nabíjet prostřednictvím dodané samostatné dokovací nabíječky.

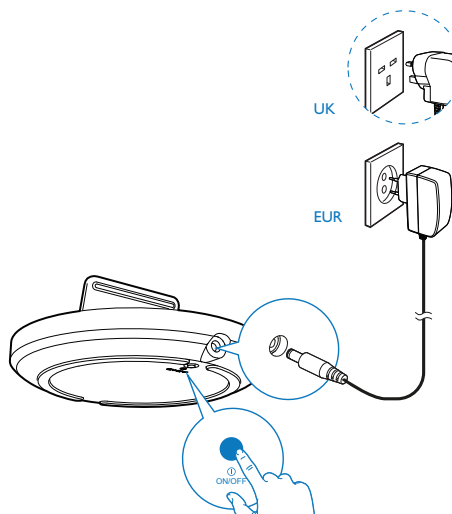
Kompatibilní zařízení iPod/iPhone/iPad

Samostatná dokovací nabíječka podporuje následující modely zařízení iPod, iPhone a iPad.

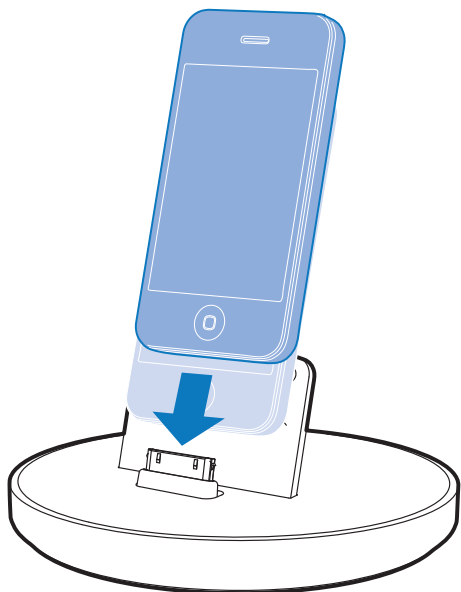
- iPad 2
- iPad.
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod classic
- iPod 5G
- iPod 4G
- iPod nano (2., 3., 4., 5., a 6. generace)
- iPod touch (1., 2., 3., a 4. generace)

Vložení zařízení iPod/iPhone/iPad

- 1 Zapojte napájecí kabel do:
 - konektor ~ DC IN dokovací nabíječky.
 - zásuvky ve zdi.



- 2 Vložte zařízení iPod/iPhone/iPad do dokovací nabíječky.
- ↳ Zařízení iPod/iPhone/iPad umístěné v doku se začne nabíjet ihned poté, co nabíječku připojíte do elektrické sítě.



Chcete-li vyjmout zařízení iPod/iPhone/iPad

- Vytáhněte zařízení iPod/iPhone/iPad z doku.

7 Aktualizace firmware

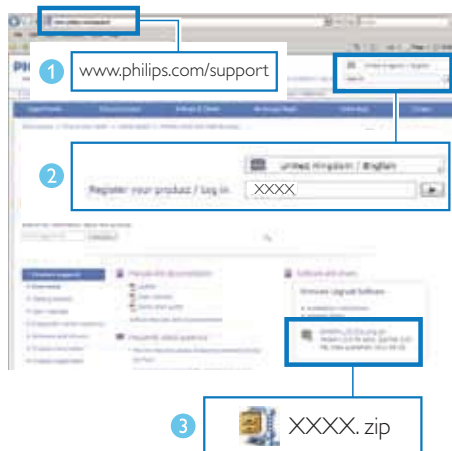
Chcete-li zlepšit výkon zařízení DS9800W, společnost Philips možná nabízí nový firmware k aktualizaci zařízení DS9800W.

Chcete-li získat informace o nejnovějším firmwaru, zaregistrujte svůj produkt na webových stránkách www.philips.com/welcome.

Poznámka

- Firmware lze aktualizovat pouze prostřednictvím počítače (PC nebo Mac).

Stažení souboru aktualizace



- V počítači PC/Mac přejděte na stránky www.philips.com/support.
- Vložením čísla modelu vyhledejte nejnovější dostupný soubor aktualizace firmwaru.
- Uložte soubor aktualizace na jednotku pevného disku.

Aktualizace ze stránky konfigurace

Varování

- Během aktualizace firmwaru vždy připojujte zařízení DS9800W k napájení ze sítě prostřednictvím adaptéru. Během aktualizace firmwaru zařízení DS9800W nikdy nevypínejte.


Poznámka

- Chcete-li v počítači PC nebo Mac použít jiný internetový prohlížeč než Apple Safari, nezapomeňte přejít na konfigurační stránku směrovače Wi-Fi a zapište si adresu IP svého zařízení DS9800W. Informace o tom, jak naleznete adresy IP zařízení připojených ke směrovači Wi-Fi naleznete v uživatelském manuálu svého směrovače Wi-Fi.

- Zapněte zařízení DS9800W (viz 'Příprava' na straně 10).
 - ↳ Aktivace jednotky trvá přibližně 35 sekund. Během aktivace kontrolka LED na zadní straně hlavního reproduktoru rychle zeleně bliká.
 - ↳ Po aktivaci se ozve zvukové znamení a kontrolka LED začne zeleně svítit. Zařízení DS9800W se automaticky připojí k naposledy nakonfigurované síti Wi-Fi.
- Zkontrolujte, zda je zařízení DS9800W a počítač PC nebo Mac připojeny ke stejnému směrovači Wi-Fi.
- V počítači PC nebo Mac spusťte prohlížeč Apple **Safari** a v rozbalovacím seznamu Bonjour vyberte možnost „Philips_Fidelio XXXX“:
 - Nebo v počítači PC nebo Mac spusťte jiný webový prohlížeč a do řádku adresy zadejte adresu IP zařízení DS9800W (k dispozici na stránce nastavení směrovače).
 - ↳ Zobrazí se konfigurační webová stránka zařízení DS9800W.

- 4 Vyberte záložku **Firmware Update (Aktualizace firmware)**, postupujte podle pokynů na obrazovce a vstupte na další stránku.

 Poznámka

- Pokud se aktualizace firmwaru nezdaří, můžete zkusit výše uvedené postupy zopakovat.
- Pokud po úspěšné aktualizaci firmwaru nastanou jakékoli potíže s připojením Wi-Fi, stiskněte a přidržte tlačítko  na zařízení DS9800W na déle než pět sekund. Takto zařízení resetujete a znovu nastavte síť Wi-Fi pro zařízení DS9800W (viz 'Připojení domácí sítě Wi-Fi pro technologii AirPlay' na straně 12).

8 Informace o výrobku



Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Specifikace

Zesilovač

Jmenovitý výstupní výkon	2 X 50 W RMS
Kmitočtová charakteristika	20–20 000 Hz, –3 dB
Odstup signál/šum	>90 dB
Vstup Aux (MP3 link)	1 V RMS 20 kohmů

Reproduktory

Impedance reproduktoru	8 ohmů
Vinutí reproduktoru	130mm basový reproduktor + 19mm výškový reproduktor
Citlivost	>85 dB/m/W

Bezdrátové technologie

Bezdrátový standard	802.11b/g
Bezdrátové zabezpečení	WEP (64 nebo 128 bitů), WPA/WPA2 (8–63 znaků)
Frekvenční pásmo	2 412–2 462 MHz (K1–K11) (pro /79, /37, /55, /97) 2 412–2 472 MHz (K1–K13) (pro /12, /10, /05)

PBC (jedno stisknutí tlačítka)	Ano
--------------------------------	-----

Obecné informace

Napájení střídavým proudem	Bezdrátové reproduktory SoundSphere: 100–240 V~, 50/60 Hz
----------------------------	--

Samostatná dokovací nabíječka:
Model: ASSA28-050200
Vstup: 100–
240 V~ 50/60 Hz, 0,45 A
Výstup: 5,0 V = 2 000 mA

Spotřeba elektrické energie při provozu	22 W
---	------

Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<0,5 W
---	--------

Rozměry – Každý reproduktor	265 mm v průměru x 410 mm
--------------------------------	------------------------------

Hmotnost – Včetně balení – Reproduktory	14,5 kg 12 kg
---	------------------

9 Řešení problémů



Varování

- Neodstraňujte kryt přístroje.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami.

Jestliže dojde k problémům s tímto přístrojem, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, přejděte na webovou stránku společnosti Philips (www.philips.com/welcome). V případě kontaktu společnosti Philips buďte v blízkosti zařízení a mějte k dispozici číslo modelu a sériové číslo.


Nefunguje napájení

- Ujistěte se, že je napájecí šňůra zařízení řádně připojena.
- Ujistěte se, že je v síťové zásuvce proud.

Bez zvuku

- Upravte hlasitost.
- Zkontrolujte síťové připojení. V případě potřeby nastavte síť znovu (viz 'Připojení domácí sítě Wi-Fi pro technologii AirPlay' na straně 12).
- Zkontrolujte, zda jste vybrali správný zdroj zvuku.

Jednotka nereaguje

- Resetujte zařízení stisknutím tlačítka  na zařízení DS9800W na déle než 5 sekund. Poté znovu nastavte síť Wi-Fi pro zařízení DS9800W (viz 'Připojení domácí sítě Wi-Fi pro technologii AirPlay' na straně 12).
- Odpojte a znovu připojte zásuvku střídavého proudu a zařízení znovu zapněte.

Dálkový ovladač nefunguje.

- Než stisknete kteréhokoli funkční tlačítko, vyberte nejprve správný zdroj namísto na hlavní jednotce dálkovým ovladačem.
- Zmenšete vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a jednotkou.
- Vložte baterii podle polarity (+/-).
- Vyměňte baterii.
- Dálkový ovladač namířte přímo na senzor na přední straně hlavního reproduktoru.

Došlo k selhání připojení Wi-Fi

- Zkontrolujte, zda je váš směrovač Wi-Fi certifikován pro síť Wi-Fi 802.11b/g. Toto zařízení je kompatibilní pouze se směrovači certifikovanými pro síť Wi-Fi 802.11b/g.
- Pokud je váš směrovač Wi-Fi certifikován pro síť Wi-Fi 802.11n, zkontrolujte, zda jste povolili režim 802.11b/g. Zařízení DS9800W nepodporuje připojení ke směrovačům kompatibilním pouze se sítí 802.11n.
- Toto zařízení nepodporuje metodu WPS-PIN.
- Pokud váš směrovač Wi-Fi podporuje metodu WPS a WPS-PBC, ale nelze jej připojit k zařízení DS9800W, vyzkoušejte metodu ručního nastavení Wi-Fi (viz 'Postup 2: Připojení ke směrovači bez podpory WPS' na straně 13).
- Povolte na Wi-Fi směrovači vysílání SSID.
- Dejte pozor, aby se zařízení nenacházelo v blízkosti potenciálního zdroje rušení signálu Wi-Fi, například mikrovlnné trouby.
- Pokud se vám nedaří nakonfigurovat síť Wi-Fi prostřednictvím počítače, zkontrolujte, zda počítač podporuje připojení Wi-Fi. Pro nastavení sítě AirPlay nelze použít připojení prostřednictvím Ethernetu.
- Zkontrolujte, zda název SSID domácího směrovače sestává pouze z alfanumerických znaků (písmen a číslic) bez mezer a speciálních znaků (například %, # nebo *).

- Pokud se rozhodnete zařízení AirPlay „Philips_Fidelio XXXX“ přejmenovat pomocí nabídky nastavení, nepoužívejte speciální znaky ani symboly.
- U některých nových typů směrovačů Wi-Fi může být název sítě (SSID) vytvořen automaticky, pokud pro připojení použijete metodu WPS. Vždy změňte výchozí název sítě (SSID) na jednoduchý název tvořený alfanumerickými znaky. Rovněž změňte režim zabezpečení Wi-Fi, abyste svou síť zabezpečili.

Občasné výpadky během přehrávání hudby prostřednictvím technologie AirPlay

Vyzkoušejte některý z následujících kroků:

- Přesuňte zařízení DS9800W blíže ke směrovači Wi-Fi.
- Odstraňte všechny překážky mezi zařízením DS9800W a směrovačem Wi-Fi.
- Nepožívejte Wi-Fi kanál, který koliduje s některou sousední sítí.
- Zkontrolujte, zda máte dostatečně rychlou síť (pokud je ke stejnému směrovači připojeno více zařízení, může dojít k ovlivnění výkonu technologie AirPlay). Vypněte veškerá další zařízení připojená k domácímu směrovači.
- Povolte možnost QoS (Quality of Service – pokud je u směrovače Wi-Fi k dispozici).
- Vypněte ostatní směrovače Wi-Fi.

Na hostitelském zařízení iTunes se nezobrazuje ikona technologie AirPlay

- Zkontrolujte, zda je zařízení DS9800W již připojeno k domácí síti Wi-Fi.
- Než vstoupíte do služby iTunes, nejprve zkontrolujte, zda máte v počítači aktivovanou službu Bonjour. Jako příklad uveďme systém Windows XP: abyste aktivovali službu, klikněte postupně na položky **Start->Ovládací panely**, a poté dvakrát na položku **Nástroje pro správu-> Služby->Bonjour Service (Služba Bonjour)**. Klikněte na možnost **Spustit** a klikněte na možnost **OK** v překryvné nabídce.
- Jestliže problém přetrvává, zkuste zařízení DS9800W restartovat.

Došlo k selhání připojení AirPlay v počítači (PC nebo Mac)

- Dočasně zakažte firewall a zabezpečovací software a zjistěte, zda neblokuje porty, které technologie AirPlay využívá k přenášení obsahu. Informace o odblokování portů používaných technologií AirPlay naleznete v nápovědě firewallu a zabezpečovacího softwaru.
- Jestliže při přehrávání hudby z iPodu Touch, iPhoneu, iPadu nebo počítače Mac nebo PC prostřednictvím technologie AirPlay dojde k výpadku nebo přerušení přehrávání, zkuste restartovat iPod Touch, iPhone, iPad, software iTunes nebo zařízení DS9800W.
- Při přehrávání videa nebo stahování ze serveru FTP může dojít k přetížení směrovače a k následným výpadkům při přehrávání hudby prostřednictvím technologie AirPlay. Pokuste se snížit zatížení směrovače.

ČESKA REPUBLIKA

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.



Specifications are subject to change without notice
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DS9800W_10_UM_V1.0

